

キリスト教カトリック

ロッコ神父のみで祈ります／ This part is prayed by Fr Rocco Viviano ONLY.

宇宙万物を作られた全ての人の父である神よ、
あなたに賛美をささげます。
私たちをおん父の命に与るために
あなたの一人子イエス・キリストは
私たち人間と一つになりました。
キリストは、救いをもたらすあなたの言葉であり、
罪人にあなたが伸ばされている手であり、
あなたの平和を私たちに与える道です。
父よ、人類があなたに背を向けてしまった時に、
あなたと和解させて、
私たちがあなたの元に帰り、
お互いに万物を愛するのために、
あなたは私たちを呼び戻してくださいました。
父よ、あなたがこの世界にお働きになること全部に
私たちが賛美と感謝をするところは正しい務めです。
人類は分裂と不和で離れていますが、
それでもあなたは私たちの心を変えて
和解のために準備できることを
私たちは知っています。
あなたの霊によってあなたは人間の心を動かし、
敵同士がお互いにまた話すことができ、
手を取り合い、
民族は一緒に集まることが出来ます。
私たちの心にあなたを受け入れると、
愛によって憎しみは克服され、
復讐は取って代われ、
不和は相互の尊重に変わります。
父である神よ、お願いします。
あなたの子供の心の中で働くために、
あなたの霊を送ってください。
敵同士が対話を開始することができるよう、
反対者が拍手することができるよう、
国々は調和してお互いに出会うことができるように。
人間が皆、
すべての論争を乗り越える本当の平和と、
憎しみを克服する愛、
復讐心を取り除く許しを
誠実に追求できるように。
私たちが中から暴力を除き、
すべての涙を拭(ふ)き取ってください。
私たちが皆本当にあなたの子供と呼ばれ
るに値(あた)いするよう。
主よ、誠実な心であなたを求めるすべての人に、
平和を与えてください。
正義がなければそこには平和がないため、
正義の道で私たちを導いてください。
すべての生命の源である神よ、
あなたの慈しめで、すべての人間が
一つの家族に結ばれて、
兄弟姉妹となりますように。
諸国の運命を決定する力を持つ人々を
あなたの知恵で導き、
あなたから頂いた平和を守るように
支配者に啓発してください。
平和が咲き誇り、いつも私たちの間に留まるように。
父である神よ、
あなたと聖霊とともに一つになる
おん子イエス・キリストを通して、
私たちの祈りを捧げます。アーメン。

God, Creator of the universe
 and Father of all people,
 we bless you through Jesus Christ your Son,
 who became one with us,
 so that we may share in your life.
 He is your Word who brings salvation,
 the hand you extend to sinners,
 the way by which your peace is offered to us.
 Father, when we had turned away from you,
 you called us back to be reconciled,
 so that, by returning to you,
 we might love one another and all creatures.
 Father, it is truly right and just
 that we should give you thanks and praise
 for all you do in this world.
 For though the human race is divided
 by dissension and discord,
 yet we know that you can change our hearts
 and prepare them for reconciliation.
 By your Spirit you move human hearts
 so that enemies may speak to each other again,
 adversaries may join hands,
 and peoples seek to meet together.
 When we let you into our hearts, Lord,
 hatred is overcome by love,
 revenge gives way to forgiveness
 and discord is changed to mutual respect.
 God our Father, we pray,
 Send forth your Spirit
 to work in the hearts of your children,
 so that enemies may begin to dialogue,
 that adversaries may shake hands and
 peoples may encounter one another in harmony.
 May all people sincerely search
 for true peace, which ends all arguments,
 for love, which overcomes hatred,
 for pardon, which disarms revenge.
 Banish violence from our midst
 and wipe away all tears,
 so that we may all truly deserve to be
 called your children.
 Give peace, O Lord,
 to all who seek you with a sincere heart,
 and guide us in the way of justice,
 without which there can be no peace.
 O God, source of all life,
 grant in your mercy that all human beings
 may be united in a single family
 and become as brothers and sisters.
 Guide with your wisdom
 those who decide the fate of the nations;
 enlighten our rulers that they may protect
 your gift of peace.
 May peace blossom forth
 and reign always over us all.
 We ask you this, God our Father,
 through your Son Jesus Christ, who is God,
 who is one with you and the Holy Spirit,
 forever and even. Amen.

Fr. Rocco Viviano



神父 ロッコ・ヴィヴィアーノ氏

ロッコ神父の祈りのあと、参加者全員で祈ります。
The invocations will be prayed by Fr Rocco, and everybody will reply with the response each time.

Fr Rocco only

Into our hearts,

Where there is hatred,

Where there is violence,

Where there is war,

Where there is injustice,

Where there is darkness,

To all creation,

To our families,

To our societies and religions,

To all your children,

Now and forever,

＜和訳＞ 私たちの心に、
憎しみがある所に、
暴力がある所に、
戦争がある所に、
不正義がある所に、
暗闇がある所に、
暗闇の中で、
万物に、
私たちの家族に、
私たちの社会と宗教に、
あなたのすべての子供たちに、
今よりとこしえに、

全員で祈ります
Prayed by all participants together

センド フォース ユア ピース、オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、 オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、 オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

センド フォース ユア ピース、 オー ロード
Send forth your peace, O Lord.

[illegible]



シェロモ・アロン 氏

「イスラエルURI（宗教連合イニシアティブ）コーディネーター、
中東・北アフリカURIタスク・チームメンバー

アロン氏のみで祈ります／ This part is prayed by Dr. Shlomo Alon only.

תהילים קכ"א

א שִׁיר, לַמַּעֲלוֹת

אֲשָׁא עֵינַי, אֶל-הַהָרִים מֵאֵין, יְבֹא עֲזָרִי.

ב עֲזָרִי, מֵעַם יְהוָה עֲשֵׂה, שְׂמִים וְאָרֶץ.

ג אֶל-יְתֵן לַמוֹט רִגְלֶךָ; אֶל-יָנוּם, שְׁמֶרְךָ.

ד הִנֵּה לֹא-יָנוּם, וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר, יִשְׂרָאֵל.

ה יְהוָה שְׁמֶרְךָ; יְהוָה צִלְּךָ, עַל-יַד מִינְךָ.

ו יוֹמָם, הִשְׁמֵשׁ לֹא-יִכָּבֵה; וַיָּרֶחַ בַּלַּיְלָה.

ז יְהוָה, יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל-רָע: יִשְׁמַר, אֶת-נַפְשְׁךָ.

ח יְהוָה, יִשְׁמַר-צִאֲתְךָ וּבֹאֲךָ מִעַתָּה, וְעַד-עוֹלָם.

PSALMS, chapter 121: A song for going up to the Temple. I look up to the hills,

- but where will my help really come from? My help will come from the Lord,

- the Creator of heaven and earth. He will not let you fall. - Your Protector will not fall asleep. Israel' s Protector does not get tired. - He never sleeps.

The Lord is your Protector. - The Lord stands by your side, shading and protecting you. The sun cannot harm you during the day, - and the moon cannot harm you at night. The Lord will protect you from every danger. - He will protect your soul.

The Lord will protect you as you come and go, - both now and forever!

詩篇第 121 篇

都に上る歌

目を上げて、わたしは山々を仰ぐ。わたしの助けはどこから来るのか。

わたしの助けは来る／天地を造られた主のもとから。

どうか、主があなたを助けて／足がよろめかないようにし／

まどろむことなく見守ってくださるように。

見よ、イスラエルを見守る方は／まどろむことなく、眠ることもない。

主はあなたを見守る方／あなたを覆う陰、あなたの右にいます方。

昼、太陽はあなたを撃つことがなく／夜、月もあなたを撃つことがない。

主がすべての災いを遠ざけて／あなたを見守り／

あなたの魂を見守ってくださるように。

あなたの出で立つのも帰るのも／

主が見守ってくださるように。今も、そしてとこしえに。

全員で祈ります / Prayed by all participants together

ザ ロード ウィル プロテクト ユウ フロム エナジー デンジャー
The Lord will protect you from every danger.ヒー ウィル プロテクト ユウア ソウル
- He will protect your soul.ザ ロード ウィル プロテクト ユウ アズ ユウ カム アンド ゴー
The Lord will protect you as you come and go,ボース ナウ アンド フォエバー
- both now and forever!(日本語訳) 主がすべての災いを遠ざけて／あなたを見守り／
あなたの魂を見守ってくださるように。
あなたの出で立つのも帰るのも／主が見守ってくださるように。
今も、そしてとこしえに。 (新共同訳 1987)

イスラム教

Islam

Imam Muhammed Rasit Alas

TOKYO CAMII & TURKISH CULTURE CENTER

イマーム ムハンメット ラーシット アラス氏

東京ジャーミイ・トルコ文化センター代表



イマーム アラス氏のみで祈ります／ This part is prayed by Imam Alas ONLY.

アザーン Azan (礼拝の呼びかけ Call for Prayer)

イスラームでは礼拝の時刻が訪れると、ムアズズイン (礼拝時間がきたことを告げる人) が人々に礼拝への呼びかけをします。それをアザーンといいます。

アッラーフ アクバル Allahu Akbar (4 回唱える)

神は偉大なり God is the Greatest [said four times]

アシュハド アン ラー イラーハ イッラッ・ラー Ashhadu an la ilaha illa Allah (2 回)

私は証言します、アッラーの他に神はなし

I bear witness that there is no god but Allah [said two times]

アシュハド アンナ ムハンマダン ラスールッ・ラー Ashadu anna Muhammadan Rasool Allah (2 回)

私は証言します、ムハンマドは神の使徒である

I bear witness that Muhammad is the messenger of God [said two times]

ハイヤー アラッ・サラー Hayya 'ala-s-Salah (2 回)

礼拝に来たれ Come to the prayer [said two times]

ハイヤー アラ・ルフアラー Hayya 'ala-l-Falah (2 回)

成功のために来たれ Come to success [said two times]

アッラーフ アクバル Allahu Akbar (2 回)

神は偉大なり God is the Greatest [said two times]

ラー イラーハ イッラッ・ラー La ilaha illa Allah (1 回)

アッラーの他に神はなし There is no god but Allah [said one time]

THE CHAMBERS - 49

13. O mankind! We created you from a single (pair) of a male and a female, and made you into nations and tribes, that ye may know each other (not that ye may despise each other). Verily the most honored of you in the sight of Allah is (he who is) the most righteous of you. And Allah has full knowledge and is well acquainted (with all things).

部屋章 (アル・フジュラート) - 49

13. 人びとよ、われは一人の男と一人の女からあなたがたを創り、種族と部族に分けた。これはあなたがたを、互いに知り合うようにさせるためである。アッラーの御許で最も貴い者は、あなたがたの中 (うち) 最も主を畏れる者である。本当にアッラーは、全知にして凡あらゆることに通曉なされる。

イマーム アラス氏のみで祈ります／ This part is prayed by Imam Alas ONLY.

全世界が平和になります様に ドゥアー (最後)

主よ！私たちはこの世界に平和と安らぎを求めています。平和と安らぎを破壊しようとする人々にその機会を与えないでください。

主よ！人類に対し迫害を行う人の、悪魔のようなその計画を跳ね返し、人類の安泰を損なおうと災いや扇動の種をまこうとする人々をあなたが正してください、

主よ！自らの力をたのみ、弱い人々に迫害や抑圧を行おうとするあなたのしもべたちについて、あなたに訴えます。人類を彼らの災いからお守り下さい。

主よ！愛情、平和、善の側にある人々を強めてください。彼らを助け、保護してください。そして彼ら全てを兄弟としてください。

主よ！私たちは手を掲げ、あなたに懇願しています。戦争を、殺戮を、人権の侵害を私たちはもはや求めません。全ての人々を戦いや災いからお守りください。

Oh Lord! We seek peace and serenity in this world. Please do not give those who wish to destroy our peace and serenity the opportunity to do so.

Oh Lord! Please counter the devilish plans of those who persecute others, and set straight those who would disrupt the peace and plant seeds of calamity and sedition.

Oh Lord! We appeal to You to denounce to you those of your servants who would use their power to oppress and persecute the weak. Please protect humanity from their evil ways.

Oh Lord! Please strengthen those who side with love, peace and goodness. Please aid them, protect them, and regard them all as brothers and sisters.

Oh Lord! We raise up our hands and beseech you: We no longer wish to see wars, massacres, or assaults on human rights. Please protect all people from wars and other tragedies.

全員で祈ります / Prayed by all participants together

Zen Sekaiga Heiwani Narimasu Yoni Kokoro Kara Inori masu

全世界が 平和になります様に 心から 祈ります。

(English translation)

We pray from our hearts that peace may prevail throughout the entire world.

神 道

Shintoism

Mr. Yuko Chiba Chief Priest at Rokkoshi Shrine

千葉雄孝 氏
六神石神社 宮司



This part is prayed by Mr. Chiba ONLY.

Why do people pray?

They pray because, although they have a feeling of reverence for nature, and appreciate that they live in and are sustained by nature, human beings are vulnerable creatures who easily become anxious and are therefore prone to make mistakes.

All manners of religion exist in this world, with prayers taking different forms and having different objects of worship. Through these religions, people are guided towards peace and tranquility, and to salvation.

And yet, these religions that are meant to guide people to happiness have, since the beginning of human history, brought about endless wars.

This is the foolishness of the human race. A religion that is meant to uplift people should never become a reason for killing one another.

God resides everywhere in creation. With this Shinto teaching in mind, we do not refute other religions, but recognize and value each other's existence. We do not pray not for our own sake, but pray earnestly for the sake of others, and in feeling the happiness of praying for another, we create a peaceful world. The energy of our individual prayers merges into one immense flow of energy that changes the world.

Now, let us pray together for our neighbors.

Prayed by all participants together

Ya O Yorozu No Kamigami
八 百 万 乃 神 々

Sekai No Ikusa Ba Shizu Ma ri te
世 界 乃 戦 場 静 麻 利 低

Oda Shi Ki Sekai To Na sa shi me Tama e
穏 志 伎 世 界 登 成 左 志 米 給 閉

<English translation>

Divinities of the world
Please eradicate war from this world
And bestow on us a world at peace

全員で祈ります

や およろず
八 百 万 乃 神 々
い く さ ば し ず ま り て
世 界 乃 戦 場 静 麻 利 低
お だ し き と な さ し め た ま へ
穏 志 伎 世 界 登 成 左 志 米 給 閉

千葉氏のみで祈ります

何故人は祈らんや

其は、人間は自然の中に生き・生かされたる喜びと、自然に畏敬の念を持てども不安を抱き易く、過ち犯し易きものにし有ればなり

其の祈る道理、形により広き世には数多の宗教があり、其の宗教によりて人々は安寧へと導かれ救われむ然あれども、世の人々を幸福に導くべき宗教により、有史以来、戦絶えぬことこそ人間の愚かさなり人々を助るべき宗教による殺め合いは断じてあるまじきことなり

「森羅万象に八百万の神あり！」此の神道の御教の随に他が宗教を拒まず、互いの真意、生甲斐を受け入れ、各も各々が我が為でなく他が為に真をもつて祈り、他が為への祈りを通じて幸福を感じるにより、平和なる世界を創り出さん

此の一人ひとりの真よりの「祈り」の活力が和合し、一つの強大な波動となりて、世界を変わらしめ給うなり

さあ、皆で隣人の為に祈りましょう

<現代語>

人は何故「祈る」のか。

それは、人間は自然の中で生き・生かされることの感謝と、自然に対して畏敬の念を持ちながらも不安を感じ易く、過ちを犯し易い生き物であるからです。

その祈りの対象、形態により世界には多くの「宗教」が存在し、その宗教によつて人々を安寧へと導き救済されます。

が、この人々を幸せに導くはすの「宗教」により、有史以来、戦が絶えないところに人間の愚かさがあります。

人々を救うはずの宗教による殺し合いは、絶対にあつてはなりません。「森羅万象、いたるところに神在り！」この神道の考えを持つて、他の宗教を否定せず、互いの存在・価値観を認め、一人ひとりが自分の為ではなく誰かの為に真剣に祈り、誰かの為に祈ることに幸せを感じることで、平和な世界を創り出します。

この「一人ひとりの真剣な「祈り」のエネルギー」が一つの大きなエネルギーとなり、世界を変えようとする。

さあ、皆で隣人の為に祈りましょう
全世界の神々たち 世界から戦争をなくし 平穏な世界をお与えください

Buddhism

阿彌陀如來根本陀羅尼(無量壽如來根本大咒)
 アビタジョライコンボタランチ
 ノウボウアラタンノウタラヤアノウマクアリヤミタバヤタタ
 ケヤタヤアラカテイサンミヤカンボタヤタニヤタオンア
 ミリタイアミリトウドンベイヤミリタサンパベイヤミリタギヤ
 ラベイヤミリタシツテイアミリタテイゼイヤミリタビキランテイ
 アミリタビキランタギヤミネイヤミリタギヤギヤノウキチ
 キヤレイアミリタドンドビソパレイサラバアラサタネイサ
 ラバキヤラキレイシヤキシヨウキヤレイソワカ
 アビタジョライコンボタランチ

意味
三寶に帰命す
尊き無量光を有する如来応供正遍智に帰命す
即ち、オーム
不死の者、すなわち無量寿よ
不死なる甘露より生まれたる者よ
不死なる甘露より生ぜざる者よ
不死なる甘露を蔵せる者よ
不死すなわち無量寿を成就せる者よ
不死すなわち不滅の威光ある者よ
不死すなわち不滅の神変ある者よ
不死すなわち不滅の神変を行ずる者よ
不死すなわち不滅の空より称赞をなす者よ
一切の希望を成就せしむる者よ
一切の業と煩惱を尽滅せしむる者よ
平安・成就あれかし

This part is played by Mr. Tanaka ONLY.
Translation:
Amida Nyorai Konpon Darani
Humbly I embrace the Three Treasures; Buddha,
Dharma, and Buddhist monk.
Humbly I follow Buddha with infinite light and truth.
In other words;
Om, the immortal, Amitabha Buddha with infinite life.
Thou were born from eternal 'Kanro' ;manna,
Immortal Kanro is thy source.
Thou hold immortal Kanro within
Thou perfect immortal Kanro.
Thou are immortal with infinite majesty.
Thou hold infinite divine miracles.
And thou perform infinite divine miracles.
Eternal upper world admires thee.
Thou preach everlasting universality.
Thou fulfill all thy hopes.
Thou eliminate all karma and lust.
Let there be peace and fulfillment.

全員で祈ります / Prayed by all participants together

Om	ॐ	オン
a	ア	ア
mr	ミ	ミ
ta	タ	タ
te	テ	テイ
je	ゼ	ゼイ
ha	ハ	カ
ra	ラ	ラ
hūm	フ	ウン

阿弥陀如来¹ 眞言 Buddha Amida Mantras

『阿弥陀如来に帰依、信仰することにより未来に温かい無限なる光を照らした玉へ』
『世界が平和になりますように』

May our faith in Buddha Amida bring infinite warm light to our future.
May peace prevail on earth.

ヒンズー教

Hinduism

ディプティ・ダワーカー・マー氏のみで祈ります
This part is prayed by Ms. Deepti Diwakar MA ONLY.

Ms. Deepti Diwakar

Hindu Faith Leader

ディプティ・ダワーカー氏

ヒンズー教の実践的な指導者



1. Om sahanaa vavatu Sahanau bhunaktu 3. Om Aham Shanti Prithivi Shanti
Saha veeryam karavaa vahai
Tejasvi naa vadhee tamastu maa
vidvishaa vahai
Om Shanthi Shanthi Shanthihi
2. Sarve bhavantu sukhinah
Sarve santu niraamayah
Sarve bhadraani pashyantu
Maa kaschit dukha abhaag bhavet
Om Shanthi Shanthi Shanthihi
4. Asathomaa sadgamaya
Thamasomaa jyothirgamaya
Mruthyormaa amruthamgamaya.
Om Shanthi Shanthi Shanthihi

<和訳>

1. 互いに守り合い
互いに高め合い
エネルギーに溢れて共に勤しみ
各々の探求が啓発的で実り多く
ありますように
互いに憎しみ合うことなど決して
ありませんように
オーム、平和、平和、平和
2. 皆が幸せで
病むこともなく
皆の見通しが明るく
惨めな思いに打ちひしがれる人が
誰もいませんように
オーム、平和、平和、平和
3. 私は平和
地球も平和
天も平和
森にも平和が満ち
宇宙にも平和が溢れる
オーム、平和、平和、平和
4. 不実から真理へ
暗闇から光へ
死から永遠へ
我らを導き給え
オーム、平和、平和、平和

Translation:

1. May WE protect each other,
May WE nourish each other,
May WE work together with great energy,
May OUR study be enlightening and fruitful.
May WE never hate each other.
Om Peace, Peace, Peace.
2. May ALL be happy.
May ALL be free from diseases.
May ALL see things auspicious.
May NONE be subjected to misery.
Om Peace, Peace, Peace.
3. I am Peace, Peace on Earth, Peace in the skies,
Peace in forests, Outer Space peaceful,
Om Peace, Peace, Peace.
4. Lead us from untruth to truth
From darkness to light
From death to immortality
Om peace peace peace

全員で祈ります／ Prayed by all participants together

オーム シャンティ シャンティ シャンティヒ
Om Shanthi Shanthi Shanthihi

<和訳>

オーム 平和 平和 平和

Translation:

Om Peace Peace Peace

白光真宏会

Byakko Shinko Kai

※ 西園寺氏のみで祈ります／ This part is prayed by Ms. Saionji ONLY.

「宇宙創造」

私たちが心静かに祈る時、生きとし生けるものの
生命の祈りが響いてくる
祈りは、愛のエネルギー、癒しのエネルギーとなって、
地球と人類と生きとし生けるものを抱擁し、生命を蘇らせる
新たなる地球の創造が始まる
人類が祈りを忘れていても、大地は、海は、山は、
生きとし生けるものは祈り続けている
人類が目覚めるその時のために
私たちが心静かに祈る時、生きとし生けるものの
生命の祈りが響いてくる
祈りは、光となって、人類一人一人の神性を照らし出す
その時、地球と人類と生きとし生けるものすべての生命が
一つとなり、新たなる「生命のシンフォニー」が宇宙と響きあう

Creation of the Universe

When we quiet our mind and pray, we feel the prayerful life of all living things.
Our prayers become the energy of love and healing, embracing the Earth, humanity,
and all living things, and bringing all back to life.

The creation of a new planet Earth begins.

Even when human beings forget to pray, the earth, the seas, the mountains,
and all living things go on praying.

For the time when humanity will awaken.

When we quiet our mind and pray, we feel the prayerful life of all living things.
Our prayers become light, illuminating the divinity in each and every human being.

At that time, the Earth, humanity, all life and all living things become one,
And a new symphony of life resonates with the Universe.

Ms. Masami Saionji

Chairperson, Byakko Shinko Kai



西園寺 昌美 氏

白光真宏会 会長

全員で祈ります／ Prayed by all participants together.

Jinruiwa Honrai Mina Shinsei Ni Shite Shinri Sono Mono
人類は 本来 / みな神性にして / 真理そのもの

Mugen Naru Inochi Sono Mono Hikari Kagayaite Iru Mono
無限なる生命 そのもの / 光り輝いて いるもの /

Kamino Sozo Shita Dai Shizen Soshite Iki Toshi Ikeru Monoto
神の創造した 大自然 / そして生きとし 生けるものと /

Mattaku Hitotsuni Toke Ai Musu Barete Iru Mono
全く 一つに 融けあい / 結ばれているもの

Kamino Sekaini Oitewa Hon Rai Sekaiwa Heiwade Arimasu
神の世界に おいては / 本来 / 世界は平和であります

Watakushi Tachiwa Sorewo Kono Genjitsuno Sekaini Arawashite Mairi Masu
私たちは それを / この現実の世界に / 顕してまいります

Sekai Jinruiga HeiwadeAri Masu Yoni
世界人類が / 平和でありますように

Sekai Jinruiga HeiwadeAri Masu Yoni
世界人類が / 平和でありますように

Sekai Jinruiga HeiwadeAri Masu Yoni
世界人類が / 平和でありますように

Sekai Jinruiga HeiwadeAri Masu Yoni
世界人類が / 平和でありますように

Sekai Jinruiga HeiwadeAri Masu Yoni
世界人類が / 平和でありますように

Translation:

Every human being has an original divine nature— Truth itself, Infinite life itself, Shining radiantly.
We are connected with, And perfectly intermingled with, All living things, And divinely created nature.
In God's realm, The world is originally at peace.
We are here to express this truth, In this present-day world.
May peace prevail on Earth. May peace prevail on Earth. May peace prevail on Earth.
May peace prevail on Earth. May peace prevail on Earth.